



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ROZSDAMENTES ACÉL TEJHABOSÍTÓ



AMBIANO

JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE	839414
KÉRJÜK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI ALDI ÁRUHÁZAKHOZ.	
A FOCYÁSTÁSI CSIKK TÍPUSA: MF22_09756	12/2024

3
ÉV JÓTÁLLÁS

V01/0824

KINAI GYÁRTMÁNY

ASCE - ALDI SÜD GROUP
SUPPLY CHAIN ENTITY
GMBH
MICHAEL-WALTZ-GASSE 18D
5020 SALSZBURG
AUSTRIA

ÉRTÉKESÍTŐ



1 ÁLTALÁNOS RÉSZ



Ez a használati útmutató (a továbbiakban „útmutató”) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezésével és a használatával kapcsolatban.
A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót, különös tekintettel a **BIZTONSÁG** című bekezdésre. Az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és/vagy a termék károsodásához vezethet.

Őrizze meg a útmutatót, hogy később bármikor a rendelkezésére álljon. Ha a terméket továbbadja, mindenképp mellékelje hozzá a jelen útmutatót is. Ha az útmutató digitális másolatára van szüksége, kérjük, forduljon a szervizközponthoz.

2 BIZTONSÁG

2.1 A JELZÓSZAVAK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken, és/vagy a csomagoláson az alábbi jelzőszavak szerepelnek.



VESZÉLY!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, halálesetet vagy súlyos sérülést eredményez.



FIGYELMEZTETÉS!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, halálesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.



VIGYÁZAT!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az enyhébb vagy mérsékelt súlyosságú sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

» Ez a jelzőszó olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, az anyagi károkat eredményezhet.



TUDNIVALÓ

» Ez a jelzőszó használatos személyi sérülésekkel nem kapcsolatos tippekre és gyakorlatokra.

2.2 A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken, illetve a csomagoláson az alábbi szimbólumok szerepelnek.



Olvassa el az útmutatót.



Vigyázat, forró felület! Használat közben a termék felületei felforrósodhatnak.



A terméket csak száraz helyiségekben, beltérben használja.



A GS „Geprüfte Sicherheit” jelölés azt igazolja, hogy:
A termék megfelel a német termékbiztonsági törvénynek (ProdSG), és előre látható és rendeltetésszerű használata biztonságos.

1



A pohár-villa szimbólum olyan anyagokat és tárgyakat jelöl, amelyek alkalmasak élelmiszerekkel való érintkezésre. Ezek szakszerű használat esetén semmilyen káros anyagot nem adnak át az élelmiszereknek.



Az ezzel a szimbóllal jelölt termékek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi előírását teljesítik.

Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a jelen útmutató hátoldalán feltüntetett címen kérheti el.

2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALOK

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, ha számukra felügyeletet biztosítanak, vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és felhasználói karbantartását, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és számukra felügyeletet biztosítanak. A 8 évnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak elektromos vezetékeitől.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, a javítószolgálati hotline-nak, vagy egy megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- A terméket akkor használhatják csökkentett, érzékszervi vagy szellemi képességu, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Használat közben a felületek felforrósodhatnak.
- A terméket nem szabad vízbe meríteni.
- A termék csak a rendeltetésszerű leállító berendezéssel együtt használható.
- FIGYELMEZTETÉS:** A termék dugaszoló csatlakozójára nem kerülhet folyadék.
- FIGYELMEZTETÉS:** Potenciális sérülések helytelen alkalmazás esetén.
- A fűtőelem felülete még használat után is megtartja a meleget.
- Mielőtt használatba venné a terméket, tisztítsa meg minden felületét, amely élelmiszerral érintkezik. A részleteket a **TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS** c. bekezdésben találja.

2.4 TOVÁBBI BIZTONSÁGI TUDNIVALOK

- Ügyeljen arra, hogy a termék még kikapcsolás után is forró maradjon, és abból forró gőz távozhatsz. Ne nyissa fel a fedőt, amíg gőz távozik a kiöntőből.
- Soha ne üzemeltesse a terméket fedő nélkül.
- Ne töltse túl a terméket. Ha a terméket túltölti, a forrásban lévő tej kiforrásosnhet. Soha ne használja a terméket tej nélkül. A tej szintjének a szintjelző skála **MIN** és **MAX** jelzései között kell lennie.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket, az elektromos vezetéket vagy a hálózati dugaszt.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a termék alján lévő adattáblán feltüntetett feszültség megfelel-e az Ön otthonában lévő hálózati feszültségnek. Ha nem ez a helyzet, forduljon az eladóhoz és ne használja a terméket.
- Soha ne próbálja saját kezűleg megjavítani a terméket. Hiba esetén a termék javítását bízza képzett szakemberre.
- A terméket ne működtesse külső időűtővel vagy külső távszabályzórendszerrel.
- A terméket egy könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy vészhelyzet esetén azt azonnal le tudja választani az elektromos hálózatról.
- Ne üzemeltesse a terméket, ha azon szemmel látható sérüléseket talál, illetve ha az elektromos vezetek vagy a hálózati dugasz sérült.
- A terméket ne közvetlenül a konnektor alatt helyezze el. Ilyen esetben a vízgőz rövidzárlatot okozhat, vagy a konnektor károsodhat.
- Ne használja a terméket, ha az sérült, vagy miután az leesett! Válassza le a terméket az áramellátásról. Átvizsgáláshoz és javításhoz forduljon az eladó szervizközpontjához.
- Hogy elkerülje az elektromos vezetek károsodását, ne csipje be, ne hajlítsa meg és ne húzza végig éles éleken.

2

1 Fedő

2 Keverőbetét (tejhabosítás)

3 Tengely

4 Fogó

5 Tejtartály

6 Elektromos vezeték hálózati dugasszal

7 Talp

8 gomb visszajelző lámpával

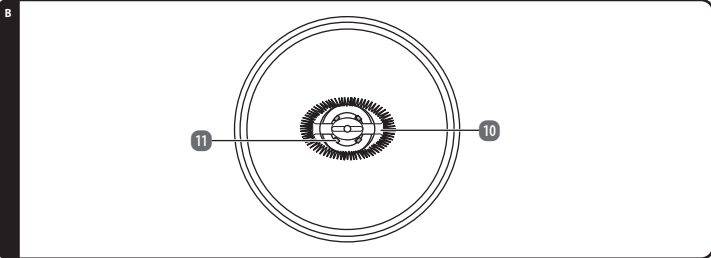
9 Szintjelző skála

10 Keverőbetét (melegítés)

11 Keverőbetét-tartó

1 TUDNIVALÓ

» Az épp nem használt keverőbetétet **2** / **10** tárolja a fedő belsejében lévő keverőbetét-tartóba **11** (B ábra). Így nem fogja elveszíteni a keverőbetétet.



4 MIELŐTT ELŐSZÖR HASZNÁLNÁ

4.1 A TERMÉK, ILLETVE A CSOMAGOLÁS TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE



FIGYELMEZTETÉSI FÜLLADÁSVESZÉLY!

» Minden csomagolóanyagot tartszon távol a gyermekektől és a háziállatoktól: ezek az anyagok potenciális veszélyforrást jelentenek, például megfulladhatnak tőlük, vagy lenyelhetik apró részeitek.

VIGYÁZATI KÁROSODÁS VESZÉLYEI

» Legyen óvatos, amikor felnyitja a csomagolást, hogy elkerülje a termék sérülését. Kerülje az éles tárgyak használatát.

- Vegye ki a terméket a csomagolásából.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag fóliát, illetve védőfóliát.
- Ellenőrizze a csomagolás hiánytalanságát (lásd a **TERMÉKÁTKÉTEKINTÉS** című bekezdést).
- Ellenőrizze a termék vagy az alkatrészek sérülésmentességét. Ha sérülést talál, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal a jelen útmutató címoldalán feltüntetett elérhetőségeken keresztül.

4.2 Első tisztítás

Első üzembe helyezés előtt tisztítson meg minden alkatrészt a **TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS** c. bekezdésben leírtak szerint.

5

- Tartsa az elektromos vezetéket és a terméket forró felületektől és nyílt lángtól távol.
- Ne kezelje a terméket nedves kézzel, illetve vízes padlón állva. Ne érjen a hálózati dugaszhoz vízes kézzel.
- Ugy vezesse el az elektromos vezetéket, hogy ne lehessen véletlenül megrántani és ne lehessen benne megbotlani.
- Soha ne nyúljon egy vízbe esett termék után. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.
- Ha nem használja a terméket, tisztítsák, vagy üzemzavar esetén mindig kapcsolja ki a terméket és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.
- Mielőtt a hálózati dugaszt kihúzná a konnektorból, mindig kapcsolja ki a terméket.
- Ne nyissa fel a termék burkolatát. Ne dugjon idegen tárgyakat a termék belsejébe.
- A terméket mindig egyenes, stabil, tiszta és száraz felületen üzemeltesse.
- Ne használja a terméket víz vagy más folyadék közelében.
- A termék működése vagy leállása során tartsa a gyermekeket és a háziállatokat távol.
- A terméket soha ne helyezze forró felületek közelébe.

2.5 BIZTONSÁGI ÉS VÉDELMI BERENDEZÉSEK

2.5.1 SZÁRÁZÜZEM ELLENI VÉDELEM

A szárazüzem elleni védelem a terméket védi a károsodástól.

A szárazüzem elleni védelem automatikusan bekapcsol, ha túl kevés folyadék van a tejtartályban. Ha a szárazüzem elleni védelem bekapcsolt:

- Húzza ki a hálózati dugaszt **1** a konnektorból.
- Hagyja a terméket legalább 5 percig hűlni.
- Ezt követően a terméket újból feltöltheti tejjel és a szokásos módon használhatja.

2.5.2 ÖNVEDŐ ÜZEMMÓD

Az önvédő üzemmód védi a terméket a károsodástól.

Az önvédő üzemmód 5 használat után automatikusan bekapcsol, ha a termék a használatok között nem hűlt le eléggé. A visszajelző lámpa **3** villog, és a **8** gomb nem használható.

- Húzza ki a hálózati dugaszt **1** a konnektorból.
- Hagyja a terméket legalább 5 percig hűlni.
- Ezt követően a terméket újból feltöltheti tejjel és a szokásos módon használhatja.

2.6 RENDELTELTÉSSZÉRŰ HASZNÁLAT

- A termék csak meleg és hideg tejhab készítésére, valamint tej melegítésére használható.
- A termék háztartáson belüli és annak megfelelő használati módokra alkalmas, például:
 - üzletek, irodák vagy hasonló munkahelyek alkalmazotti konyháiban;
 - mezőgazdasági üzemekben;
 - szállodák, motelek és más hasonló lakókörnyezetekben lévő vendégek számára;
 - reggelivel szolgáló szálláshelyeken.
- A terméket kizárólag száraz helyen, beltérben történő használatra tervezték.
- A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja. Minden egyéb használati mód nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkhöz vagy személyi sérülésekhez vezethet.
- Lehetséges sérülések szakszerűtlen használat esetén.
- A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkról.

3

5 HASZNÁLAT

5.1 Első használat

1 TUDNIVALÓ

» Az első használat előtt üzemelje be a terméket 2–3 alkalommal kb. 75 ml vízzel, a fellelegített vizet azonban ne fogyassza el. Ezáltal az új részesységek előmelegednek. A por és a gyártási maradékok anyagai kiürülnek a termék belsejéből.

» Minden használat után hagyja a terméket kb. 2 percig hűlni.

5.2 KEZELÉS

1 TUDNIVALÓ

» Ha lehetséges, csak tehéntejet használjon. Más fajta tejek nem mindig alkalmasak habosításra és könnyebben túlhabosodhatnak.

» A magasabb zsírtartalmú friss tej vagy akár az ultramagas hőmérsékleten kezelt (UHT) tej is alkalmas lehet, de a tejhab állaga a tej típusától függ.

» Ne tároljon tejet a tejtartályban, és ne használjon fel olyan tejet, amelyet hosszú ideig a tejtartályban maradt.

» Mindig friss tejet használjon, ne próbálja újra felhabosítani vagy fellelegíteni a tejet. A tej odaéghet.

» Mindig 5 és 10 °C közötti hideg tejet használjon.

» Ha az első habosításakor az eredmény nem kielégítő, használjon másik tejet.

» Ha a tejhab túl folyékony, hagyja 20–30 másodpercig pihenni. A folyékony tej összegyűlik a tejtartály alján, és a tejhab jobb állagú lesz.

» A kívánt funkciót a **8** gomb segítségével választhatja ki. A visszajelző lámpák (LED-ek) csak jelzésként szolgálnak, azokat nem lehet működtetni.

5.3 TEJ HABOSÍTÁSA/MELEGÍTÉSE

1 TUDNIVALÓ

» Minden használat után hagyja a terméket kb. 2 percig hűlni.

» Ha a folyamatot idő előtt be szeretné fejezni, nyomja meg a **8** gombot.

- Vegye le a tejtartályt **5** a talpról **7**.
- Vegye le a fedőt **1** a tejtartályról **3**.
- Dugja rá a tejhabosító keverőbetétet **2** vagy a fellelegítő keverőbetétet **10** a tejtartály **5** belsejében lévő tengelyre **3**.
- Töltse be a tejet a tejtartályba **5**. A tej szintjének a szintjelző skála **7** **MIN** és **MAX** jelzései között kell lennie. Ügyeljen a **MAX** jelzésekre különböző keverőbetétek használata esetén.
- Csukja le a fedőt **1**.
- Helyezze rá a tejtartályt **5** a talpra **7**.
- Dugja be a hálózati dugaszt **6** egy megfelelő konnektorból.
- Nyomja meg a gombot **8** ismét a kívánt funkció kiválasztásához. Az adott funkció visszajelző lámpája a kiválasztáskor kigyullad. A folyamat megkezdődik.

6

